

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 140

Volume 31

7 June 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * Council Regulation (EEC) No 1555/88 of 31 May 1988 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources 1**
- Commission Regulation (EEC) No 1556/88 of 6 June 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1557/88 of 6 June 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 1558/88 of 6 June 1988 amending Regulation (EEC) No 3150/87 increasing to 750 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 7
- Commission Regulation (EEC) No 1559/88 of 6 June 1988 opening a standing invitation to tender for the resale on the Community market of 50 000 tonnes of sorghum held by the Spanish intervention agency 9
- Commission Regulation (EEC) No 1560/88 of 6 June 1988 introducing a countervailing charge on apricots originating in Tunisia 11

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

88/311/EEC :

- * Council Decision of 31 May 1988 on the extension of legal protection of topographies of semiconductor products in respect of persons from certain countries and territories 13**

Commission

88/312/EEC :

- ★ **Commission Decision of 11 December 1987 approving an integrated Mediterranean programme for the Aegean Islands 15**

88/313/EEC :

- ★ **Commission Decision of 11 December 1987 approving an integrated Mediterranean programme for Attica 23**

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4186/87 of 21 December 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in Yugoslavia (1988) (OJ No L 400 of 31.12.1987) 30**
- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1252/88 of 4 May 1988 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 727/88 (OJ No L 119 of 7.5.1988) 31**

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1421/88 of 25 May 1988 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79 (OJ No L 130 of 26.5.1988) 31

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1517/88 of 31 May 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder (OJ No L 135 of 1.6.1988) 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1555/88

of 31 May 1988

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83 states that the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 of that Regulation must be formulated in the light of the available scientific advice;

Whereas Regulation (EEC) No 3094/86⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3953/87⁽³⁾, lays down general rules relating to the fishing and landing of biological resources found in Community waters;

Whereas the charges to the rules governing fishing in the Skagerrak and Kattegat agreed between the delegations of the Community and those of Norway and Sweden should be implemented; whereas, accordingly, the date of entry into force of the increase in the minimum mesh size in the Skagerrak and Kattegat for deep-water prawn (*Pandalus borealis*) should be brought forward and the minimum mesh size for Norway lobster (*Nephrops norvegicus*) in the Skagerrak and Kattegat should be increased;

Whereas horse mackerel of lengths complying with the minimum sizes are too large to be used as live bait and whereas therefore the keeping on board of smaller fish for use as live bait should be allowed;

Whereas the rules on the inapplicability of Regulation (EEC) No 3094/86 of fishing during the artificial restocking of stocks or the transplantation of fish,

crustaceans and molluscs should be clarified to show that the other provisions of the Regulation apply only to fish, crustaceans or molluscs which are retained for this purpose and placed on sale for human consumption,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3094/86 is hereby amended as follows:

1. The following shall be added to the second subparagraph of Article 5 (3):

‘(c) horse mackerel (*Trachurus* spp.) intended for use as live bait.’

2. The second subparagraph of Article 12 shall be replaced by the following:

‘Fish, crustaceans and molluscs caught for the purposes set out in the first subparagraph may be sold for human consumption only if the other provisions of this Regulation are complied with’.

3. The data in Annex I concerning the geographical areas:

— Skagerrak and Kattegat for prawn (*Pandalus borealis*) (authorized target species) and

— Skagerrak and Kattegat for Norway lobster (*Nephrops norvegicus*) (authorized target species),

shall be replaced by the items given in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 371, 30. 12. 1987, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Council

The President

H. KLEIN

ANNEX

Region	Geographical area	Additional conditions	Minimum mesh size (mm)	Authorized target species	Minimum percentage of target species	Maximum percentage of protected species
2	Skagerrak and Kattegat	Until 31 December 1988	60	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	20	70
		From 1 January 1989	70 ⁽²⁾ 60 ⁽³⁾	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	20	70
		From 1 January 1991	70	Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	20	70
	Skagerrak and Kattegat	Until 31 May 1988	30	Deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	20	50
		From 1 June 1988	35 ⁽⁴⁾ 30 ⁽³⁾	Deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	20	50
		From 1 January 1989	35	Deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	20	50

⁽²⁾ Applied to the meshes of the last eight metres of the net measured from the codline with the meshes stretched lengthwise.

⁽³⁾ The rest of the net.

⁽⁴⁾ Applied to the meshes of the last six metres of the net measured from the codline with the meshes stretched lengthwise.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1556/88

of 6 June 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 June 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	16,55	169,69
0712 90 19	16,55	169,69
1001 10 10	73,91	247,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	73,91	247,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	11,45	187,24
1001 90 99	11,45	187,24
1002 00 00	51,75	164,18 ⁽³⁾
1003 00 10	45,43	166,83
1003 00 90	45,43	166,83
1004 00 10	101,89	139,07
1004 00 90	101,89	139,07
1005 10 90	16,55	169,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	16,55	169,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,05	183,38 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	99,08
1008 20 00	45,43	149,42 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	60,82 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	45,43	60,82
1101 00 00	31,23	276,65
1102 10 00	87,65	245,06
1103 11 10	128,41	397,50
1103 11 90	31,32	296,37

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1557/88

of 6 June 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 June 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 June 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1558/88

of 6 June 1988

amending Regulation (EEC) No 3150/87 increasing to 750 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3150/87⁽⁵⁾, last amended by Regulation (EEC) No 1484/88⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 700 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency; whereas, in a communication of 1 June 1988, Italy informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 750 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 3150/87 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 3150/87 is replaced by the following:

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 750 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 750 000 tonnes of durum wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 3150/87 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1988, p. 46.

ANNEX

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Cuneo	8 476,337
Torino	2 851,107
Genova	12 792,700
Venezia	14 950,975
Pavia	15 415,673
Treviso	5 000,000
Verona	7 149,397
Padova	4 084,826
Ravenna	83 664,560
Bologna	24 163,602
Ferrara	107 009,752
Reggio Emilia	25 337,757
Rovigo	12 781,811
Ancona	11 609,536
La Spezia	33 580,565
Firenze	7 126,800
Livorno	20 000,000
Grosseto	19 251,310
Siena	11 325,486
Macerata	1 361,676
Perugia	555,940
Chieti	312,612
Pescara	1 675,396
Viterbo	24 544,229
Roma	22 479,190
Caserta	16 391,625
Napoli	42 809,343
Brindisi	9 202,864
Foggia	119 649,861
Bari	40 736,262
Matera	10 000,000
Caltanissetta	13 315,299
Palermo	10 602,729
Catania	9 790,780

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1559/88

of 6 June 1988

opening a standing invitation to tender for the resale on the Community market
of 50 000 tonnes of sorghum held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1799/87
of 25 June 1987 on special arrangements for imports of
maize and sorghum into Spain from 1987 to 1990 ⁽¹⁾, and
in particular Article 4 (2) thereof,

The Spanish intervention agency shall sell by tender on
the Spanish market 50 000 tonnes of sorghum purchased
pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1798/87.

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No
1799/87 the Spanish intervention agency has purchased
300 000 tonnes of sorghum on the world market; whereas
arrangements should be made for the sale of part of that
quantity on the Spanish market;

The sale shall be operated in accordance with the terms
of this Regulation and with those of Titles I and III of
Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

Whereas the provisions of Commission Regulation (EEC)
No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure
and conditions for the disposal of cereals held by
intervention agencies ⁽²⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2418/87 ⁽³⁾, will ensure that the requirements of
Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1799/87 are met and
constitute a suitable framework for operation of the
tendering procedure;

1. Tenderers shall undertake to process or use in Spain
not later than 31 December 1988 any products that they
are awarded, unless prevented from doing so by *force
majeure*.

2. Successful tenderers shall lodge security of 20 ECU
per tonne with the Spanish intervention agency against
discharge of the obligation mentioned in paragraph 1.
Security shall be lodged within two working days at the
latest of that on which the notice of award is received.

Article 3

Whereas under Article 2 (3) of Regulation (EEC) No
1799/87 the cereals in question must be used or
processed in Spain; whereas in order to ensure that this
requirement is met successful tenderers should be obliged
to lodge security to be released on presentation of the
proof specified in certain provisions of Commission
Regulation (EEC) No 3105/87 of 16 October 1987 laying
down detailed rules for the application of the special
arrangements for imports of maize and sorghum into
Spain from 1987 to 1990 ⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 198/88 ⁽⁵⁾; whereas moreover the
provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88
of 16 February 1988 laying down common detailed rules
for verifying the use and/or destination of products from
intervention ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1480/88 ⁽⁷⁾, should apply to verification of satisfactory
utilization of the cereals;

1. The obligation mentioned in Article 2 (1) shall be
considered a primary requirement as defined in Article 20
of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽⁸⁾. It shall
not be considered to have been discharged fulfilled until
the tenderer provides the proof specified in the first and
second paragraphs of Article 6 of Regulation (EEC) No
3105/87.

2. Regulation (EEC) No 569/88 shall apply in the field
covered by this Regulation.

Article 4

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

1. The time limit for submission of tenders in response
to the first individual invitation to tender shall be 9 June
1988.

⁽¹⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 294, 17. 10. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1988, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1988, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

2. The time limit for submission of tenders in response to the final individual invitation to tender shall be 30 June 1988.

3. Tenders must be lodged with the Spanish intervention agency:

Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA),
Beneficencia 8,
E-28004 Madrid,
(Telex: 23427 SENPA E — Tel. 232 34 88).

following the time limit for submission of tenders, of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 6

Article 5

The Spanish intervention agency shall notify the Commission, at the latest by Tuesday of the week

This Regulation shall enter into force on the day of its publication, in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1560/88

of 6 June 1988

introducing a countervailing charge on apricots originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 828/88 of 29 March 1988 fixing for the 1988 marketing year the reference prices for apricots⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 106,26 ECU per 100 kilograms net for the period from 1 to 10 June 1988;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for apricots originating in Tunisia the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these apricots;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 28,19 ECU per 100 kilograms net is applied to apricots (CN code 0809 10 00) originating in Tunisia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 June 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 31 May 1988

on the extension of legal protection of topographies of semiconductor products
in respect of persons from certain countries and territories

(88/311/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 87/54/EEC of 16 December 1986 on the legal protection of topographies of semiconductor products ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (7) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the right to protection of topographies of semiconductor products in the Community applies to persons qualifying for protection under Article 3 (1) to (5) of Directive 87/54/EEC;

Whereas the right to protection can be extended, by a Council Decision, to persons who do not benefit from protection under the said provisions;

Whereas the extension of protection should, as far as possible, be decided for the Community as a whole;

Whereas it seems appropriate at present to extend protection on an interim basis to allow time for conditions for mutual unlimited protection to be established;

Whereas one of the factors on which this Decision is based is the consideration that the countries or territories which have an appropriate legislation will continue to protect topographies of semiconductor products under their national law and make this protection available to

those persons from the Member States of the Community who benefit from the right to protection under Directive 87/54/EEC;

Whereas another factor on which this Decision is based is the consideration that countries or territories which do not yet have appropriate legislation will provide one and will make it accessible as soon as possible to persons from the Member States of the Community benefiting from the right to protection under Directive 87/54/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States shall extend the right to protection under Directive 87/54/EEC in favour of natural persons who are nationals of a country or territory listed in the Annex or who have their habitual residence in the territory of one of those countries or territories.

This extension shall also apply to companies or other legal persons of a country or territory listed in the Annex which have a real and effective industrial or commercial establishment in such a country or territory, subject to the condition that companies or other legal persons of a Member State which have a right to protection under Directive 87/54/EEC benefit from protection in the country or territory in question.

The countries and territories listed in the Annex which satisfy the conditions laid down in the second subparagraph shall be determined by the Commission and communicated to the Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1987, p. 36.

Article 2

This Decision shall apply from 1 June 1988.

Member States shall extend the right to protection under this Decision in favour of the persons referred to in Article 1 until 7 November 1990.

Any exclusive rights acquired under this Decision shall continue to produce their effect for the period laid down under Directive 87/54/EEC.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Council

The President

H. KLEIN

ANNEX

Austria

Finland

French Polynesia

French Southern and Antarctic Territories

Iceland

Japan

New Caledonia and Dependencies

Norway

Sweden

Switzerland

Collectivité territoriale de Mayotte

Collectivité territoriale de Saint-Pierre et Miquelon

Wallis and Futuna Islands

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 December 1987

approving an integrated Mediterranean programme for the Aegean Islands

(Only the Greek text is authentic)

(88/312/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2088/85 of 23 July 1985 concerning the integrated Mediterranean programmes (⁽¹⁾), and in particular Article 7 thereof,

Whereas Greece has presented to the Commission an integrated Mediterranean programme (IMP) for the Aegean Islands;

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, the Aegean Islands IMP has been submitted in amended form to the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, which has given a favourable opinion;

Whereas the Aegean Islands IMP, including its financial plan, may therefore be approved by the Commission;

Whereas the Aegean Islands IMP relates to the period from 1 January 1986 to 31 December 1992;

Whereas the Aegean Islands IMP contains measures which constitute a specific programme of action eligible for assistance from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance Section, by virtue of the second paragraph of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85;

Whereas, in order to ensure its effectiveness, the Aegean Islands IMP will be carried out in successive phases and will be subject to later decisions when the conditions for the granting of Community contributions have been met;

Whereas the expenditure on the measures constituting the Aegean Islands IMP is estimated at 325 173 000 ECU for the period from 1 January 1986 to 31 December 1992;

Whereas the Community contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 is estimated at 59 492 000 ECU for that period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Aegean Islands IMP, in the version submitted to the Commission on 23 July 1986, as subsequently modified after examination by the Commission and following consultation of the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, is hereby approved. The estimates of total expenditure and the estimated contributions from each Community budgetary source are shown in the financial plan of the Aegean Islands IMP.

In so far as the measures are carried out in accordance with the Aegean Islands IMP, within the limits of the overall expenditure estimates and in compliance with the rules and procedures relating to each source of Community financing, the Commission shall pay the Community contributions specified in the Aegean Islands IMP.

Article 2

The contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 shall not exceed 59 492 000 ECU in respect of the expenditure to be incurred in the period from 1

(⁽¹⁾) OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 1.

January 1986 to 31 December 1992 on measures to be financed in the context of the Aegean Islands IMP, estimated at 325 173 000 ECU.

Article 3

Pursuant to Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, a first instalment from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of that Regulation amounting to 2 303 000 ECU is hereby committed in accordance with the financial plan of the Aegean Islands IMP.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Grigoris VARFIS

Member of the Commission

PROGRAMME CONTRACT

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

hereinafter referred to as 'the Commission',

and

THE HELLENIC REPUBLIC

hereinafter referred to jointly as 'the parties',

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I

Joint implementation of the Integrated Mediterranean Programme for the Aegean Islands (hereinafter referred to as the 'Aegean Islands IMP')

Article 1

This contract shall constitute a programme contract within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 2088/85. It shall enter into force on 11 December 1987 and shall expire when the Commission closes accounts in respect of the Community budgetary contributions for the Aegean Islands IMP.

Within the framework of this contract, the parties agree to undertake joint action to ensure effective implementation of the entire Aegean Islands IMP in accordance with the conditions laid down in the programme as adopted by the Commission Decision of 11 December 1987.

The purpose of such joint action shall be to ensure the effectiveness of the initiatives taken to implement the IMP as an integrated approach to development by:

- defining responsibilities so as to ensure appropriate management of all public funds from budgetary resources referred to in the financial plan of the IMP, with due regard to Community policies,
- establishing machinery for coordinating and mobilizing all the administrations concerned, together with the bodies representing the beneficiaries and economic agents in the Aegean Islands,
- establishing arrangements for reliable, relevant and rapid information provision on the implementation of the IMP and its economic and social impact.

TITLE II

Management and coordination responsibilities

Article 2

1. The Hellenic Republic shall designate the Minister for the National Economy as being responsible for the effective implementation of the Aegean Islands IMP. The

Minister shall be assisted by a Monitoring Committee meeting in Mitilini. The tasks and responsibilities of the Committee shall be those laid down in Chapter 5 of the Aegean Islands IMP and any other task assigned to it by the parties.

The Monitoring Committee shall comprise, among others, the permanent members listed in Annex I. The total number of permanent members shall remain as indicated.

The Greek authorities shall, in good time, take the measures necessary to ensure that sufficient resources are placed at the disposal of the Monitoring Committee to enable it to operate properly.

They shall inform the Commission before 1 March 1988 of the nature of the measures envisaged and the timetable for their implementation.

The Minister for the National Economy shall decide on the coordination machinery required at national level, in particular as regards recourse to the Interministerial Committee for the IMPs chaired by his representative.

The Commission, where appropriate in consultation with the European Investment Bank, shall decide on the coordination machinery at Community level.

2. The parties undertake, within their respective fields of competence, to issue any appropriate instructions to the persons to whom tasks are assigned under this programme contract, with a view to securing the consultation and coordination necessary for the smooth implementation of the Aegean Islands IMP.

Article 3

The prefects shall be responsible, each for their own prefecture and for that part of the Aegean Islands IMP financed out of the prefectural budget, for the smooth implementation of the IMP.

Similarly, for that part of the Aegean Islands IMP not financed out of the prefectural budget, it shall be for the prefects to ensure that the necessary steps are taken to ensure the effective implementation of the IMP.

Article 4

The regional secretaries-general for the Aegean Islands shall be responsible for coordination under the authority of the chairman of the Monitoring Committee. They shall, with the agreement of the Committee, establish the procedures and facilities necessary to speed up the exchange of information between central and local authorities and facilitate geographical coordination of the measures making up the IMP.

Article 5

In agreement with the other regional secretaries-general for the Aegean Islands, and after consulting the Monitoring Committee, the chairman of the Monitoring Committee shall decide on the use to which the appropriations available under Subprogramme No 5, 'Implementation of the Aegean Islands IMP', are to be put. Those appropriations shall, in any event, cover only expenditure directly related to implementation of the Aegean Islands IMP.

Article 6

The Greek authorities shall appoint within the public administration in the Aegean Islands an official responsible for monitoring each of the five subprogrammes making up the IMP.

Each monitoring official shall see to it that full and standardized information is supplied to the Monitoring Committee on each of the measures making up the subprogramme for which he is responsible, in the manner provided for in Articles 12 and 13. The regional secretaries-general for the Aegean Islands shall collate and redistribute this information.

Monitoring officials shall at all times bring to the attention of the chairman of the Monitoring Committee, the regional secretaries-general and the other Greek authorities concerned the various administrative, technical or budgetary initiatives necessary to ensure effective implementation as approved of the subprogrammes for which they are responsible.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the monitoring official shall also chair the meetings of technical working parties set up to prepare the ground for discussions within the Monitoring Committee.

Article 7

Before 1 February 1988, the Minister for the National Economy shall appoint the permanent members and the secretary of the Monitoring Committee, who shall come from the regional department in the Aegean Islands of the Ministry of the National Economy. The Commission shall be informed thereof.

The Commission shall appoint its representatives on the Monitoring Committee before 1 February 1988. The Greek authorities shall be informed thereof.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the secretary shall take all the necessary steps to ensure the proper functioning of the Monitoring Committee, including the handling of information. In the performance of that task, he shall be assisted by a staff and by the requisite material resources, which he shall place at the disposal of the Monitoring Committee.

Article 8

The parties shall agree on the appointment of an independent assessment body before 30 June 1988.

This body shall possess the professional experience and knowledge necessary to perform its task. It shall be engaged on the basis of a limited-duration contract, on terms agreed between the parties. The assessment body shall be remunerated out of the appropriations available under the 'monitoring and assessment' heading of the implementation subprogramme. Its representative shall have the right to speak at meetings of the Monitoring Committee.

Finally, the independent assessment body shall have the right to send a representative to inspect operations in progress.

TITLE III

Management of budgetary resources*Article 9*

With a view to providing for the implementation of the measures already selected for financing under the IMP, the estimated timetable for commitments and payments from the various sources of Community budget financing is indicated in Annex II. These commitment and payment estimates are in ECU.

Community contributions under the IMP shall be committed and paid in ECU. As regards the EAGGF, Guidance Section, this provision shall only apply as from 1988. Where commitments and payments are preceded by an additional inquiry on the basis of the dossier submitted in national currency, the conversion rate applied following verification of the eligible expenditure in national currency shall be that applicable for the month during which the inquiry is completed. As regards advances and the calculation of the amounts remaining due after the payment of advances, the exchange rate applied in converting drachma into ECU shall be the rate applicable for the month in which the Commission received the application for an advance or payment claim.

Starting in 1988 and not later than 31 March each year, the secretariat of the Monitoring Committee shall draw up financial estimates for the current year identifying separately the appropriations managed by the national authorities, the regions and, where applicable, other local

authorities. These forecasts shall be prepared on the basis of the individual budgets drawn up by the various competent authorities, permitting direct comparisons with the annual financial forecasts for each subprogramme within the IMP, measure by measure. They shall also indicate the amount of Community aid planned for implementing these measures.

Article 10

Not later than 15 October 1988, the Greek authorities shall, on the basis of proposals from the Monitoring Committee, present to the Commission a draft detailed financial plan for the years 1989 to 1992 inclusive also covering utilization of the hitherto unallocated portion of the Community contribution to the Greek IMPs. Should this prove necessary, consideration may be given to making use of this unallocated portion before the end of the period 1986 to 1988. The Greek authorities shall also propose any amendments or clarifications to be made to the technical and financial notes annexed to the programme.

The parties shall, in July 1988, check on the establishment and functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery referred to in this contract and shall consider the implications for the continued implementation of the IMP.

The Commission shall then, after consulting the Greek authorities, determine, together with any amendments, the list and schedule of measures to be adopted under the IMP for the period after 1988, revising the technical and financial notes annexed to the IMP accordingly and communicating the IMP as amended to the Greek authorities, it being understood that any changes and amendments shall, if necessary, be incorporated in an agreement supplementary to this programme contract.

Article 11

Irregularities or substantial changes that have not been submitted to the Commission for its approval and that are liable to jeopardize compliance with the integrated nature of the Aegean Islands IMP, especially where they concern the establishment or functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery for the Aegean Islands IMP set up under this contract, may result in application of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 2088/85.

If the Commission was considering applying Article 17 (3) or (4) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Hellenic Republic would be given an opportunity to submit its observations within the time limits set by the Commission.

TITLE IV

Arrangements for appraising, evaluating and, more generally, monitoring operations

Article 12

The parties hereby agree to establish jointly, before 30 June 1988, a monitoring system aimed at securing:

- the drawing-up before the beginning of each financial year of a list of the projects yet to be defined in the IMP and, for those covered by the aid schemes, three months after the end of each financial year, a list of the projects financed under the IMP,
- the monitoring in financial and physical terms of the implementation of the financial plan, on the basis of a standardized format for the main body of the information designed to facilitate computer processing by Community, national or regional authorities.

This monitoring system shall pay due regard to the internal appraisal, evaluation and monitoring rules of each Community structural Fund and each national or prefectural source of financing, bearing in mind the need for simplification and harmonization. The monitoring system shall, amongst other things, contribute to the process of evaluating the economic and social impact of the IMP.

Article 13

At the end of each quarter, each monitoring official shall make sure that the financial statements showing the position as regards implementation of his subprogramme in the Aegean Islands in terms of commitments and payments are recorded by the monitoring system. This information shall be available to the Monitoring Committee from its secretariat.

The regional secretaries-general for the Aegean Islands shall coordinate these activities.

Observing the same timetable, the Commission shall inform the secretariat of the Monitoring Committee of any direct payments made by the Community to final beneficiaries in respect of measures forming part of the IMP where the financing arrangements in force provide for such payments.

Article 14

At the end of each half-year, the monitoring official shall prepare for the Monitoring Committee a report on the state of implementation in the Aegean Islands of the subprogramme for which he is responsible, indicating public expenditure, total expenditure and physical indicators, and specifying for each measure the changes as compared with forecasts for the IMP. The report shall make particular reference to measures in respect of which the level of total expenditure in two successive half-yearly reports is 50 % lower than that given in the schedule for the IMP, averaged over the year.

Article 15

On the basis of the aforementioned information in particular, the appraisal official on the Monitoring Committee shall submit an annual report to it not later than 31 March of the year following the year in question. Before starting the report, he shall seek the opinion of the chairman of the Monitoring Committee.

The annual report shall discuss :

- (a) the progress made towards attaining the socio-economic objectives laid down in the Aegean Islands IMP on the basis of an assessment of the state of implementation and economic impact ;
- (b) the initiatives needed to secure closer compliance with the Aegean Islands IMP as approved, notably as regards the progress made in implementing it, its socio-economic objectives and its integrated nature ;
- (c) any changes needed in the definition of the measures to be carried out as described in Annex I to the Aegean Islands IMP in order to promote attainment of the latter's socio-economic objectives ;
- (d) any changes in the organization and functioning of the various authorities involved which would help to streamline decision-making.

The annual report shall be confidential. It shall be made available to the permanent members of the Monitoring Committee only. At a subsequent meeting, and before the prefects and regional secretaries-general decide on the operations falling within their field of competence, the Monitoring Committee shall discuss the operational proposals contained in the annual report, giving its views also on the soundness of the quantitative data and estimates. Where the proposed operations fall within the field of competence of other authorities, the Monitoring Committee shall, under the authority of its chairman, transmit its conclusions to the parties not later than one month following its meeting.

Throughout each year, the monitoring officials shall keep a watch on the implementation of the administrative and legislative measures necessary to the smooth functioning of the programme.

Article 16

As regards the specific action programme for the Aegean Islands financed under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall transmit to the Commission before 1 July each year the information provided for in Commission Decision 85/22/EEC⁽¹⁾ which concerns operations to improve rural infrastructure, irrigation schemes and forestry measures carried out during the preceding calendar year.

⁽¹⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1985, p. 20.

TITLE V

Information to be supplied in support of Community grant applications*Article 17*

Payment claims shall be submitted in accordance with the rules of each Fund.

Any changes that have to be made to existing forms in order to take account of Community financing over and above the ceilings laid down in the provisions governing the Funds shall be notified to the Greek authorities by the Commission before 31 March 1988. Thereafter, any other changes necessary shall be notified in good time.

As regards payments under the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Commission shall communicate the forms to be submitted for payment claims to the Hellenic Republic before 31 March 1988. Thereafter, any other form necessary shall be notified in good time.

As regards the specific action programme for the Aegean Islands financed by the EAGGF Guidance Section under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall comply with the procedures laid down in Commission Decision 83/644/EEC⁽²⁾, and for the purpose of applying Council Regulation (EEC) No 2966/83⁽³⁾.

TITLE VI

Compliance with Community policies*Article 18*

The Greek authorities shall submit to the Commission for agreement beforehand all productive investment projects with a total cost exceeding 15 million ECU in respect of which Community financing is proposed, together with the feasibility and profitability studies normally required for such projects by the European Regional Development Fund (ERDF). The Commission reserves the right to introduce for all programmes financed by the Community notification or information procedures for other categories of productive investment projects in respect of which Community assistance is proposed.

In the case of all infrastructure investment projects costing more than 15 million ECU, the Greek authorities shall also transmit to the Commission for its agreement a socio-economic cost-benefit analysis.

Industrial and infrastructure projects costing more than 15 million ECU shall be examined by the Monitoring Committee in the light of the findings of the studies referred to above.

⁽²⁾ OJ No L 359, 22. 12. 1983, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 293, 25. 10. 1983, p. 1.

Article 19

Within the framework of the reporting procedures provided for in Article 14 of this contract, the monitoring officials for the relevant subprogrammes shall each year submit a land-use return in respect of those irrigation areas in which irrigation work has already been carried out. These returns, which shall be drawn up on the basis of information obtained from the bodies responsible for managing the irrigation work (Land Improvement Agency or other body), shall be placed before the Monitoring Committee, accompanied by an assessment in accordance with Chapter II.27 of the Aegean Islands IMP.

At the end of the programme's third, fifth and seventh years, the Monitoring Committee shall undertake a comprehensive review of achievements and production guidelines in the irrigation areas and deliver an opinion in accordance with Chapter II.27 of the Aegean Islands IMP.

Chapter II.29 of the Aegean Islands IMP shall be applied if necessary in the light of the abovementioned Monitoring Committee opinion.

Article 20

The Greek authorities also agree to present to the Commission at the end of each half-year grouped references to the invitations to tender published in the *Official Journal of the European Communities* and a report on the award procedures designed to show that Council Directive 77/62/EEC⁽¹⁾, Commission Decision 80/797/EEC⁽²⁾ and Council Directive 71/305/EEC⁽³⁾ have been complied with.

Article 21

The Greek authorities shall take the necessary steps to publicize the granting of Community assistance as widely as possible. In the case of individual projects costing more than 500 000 ECU, permanent signboards shall be erected at the sites of the said projects.

Article 22

No one project may enjoy both Community assistance under this IMP and any other form of Community assistance.

TITLE VII

Recipients of payments made by the Commission*Article 23*

Community grants made under the Aegean Islands IMP shall be paid into the account(s) designated by the Greek authorities, with the exception of certain direct payments made by the EAGGF Guidance Section and the European Social Fund (ESF).

TITLE VIII

Conditions governing the adoption of agreements supplementary to the contract*Article 24*

Substantial changes to the Aegean Islands IMP, which must be referred to the Advisory Committee on IMPs in the manner provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, shall be the subject of agreements supplementary to this contract.

TITLE IX

Final provision*Article 25*

Any dispute between the parties as to the interpretation of this contract which cannot be settled amicably shall be referred to the Court of Justice of the European Communities.

Done at Piraeus, 11 December 1987.

For the Commission

G. VARFIS

Member of the Commission

For the Hellenic Republic

P. ROUMELIOTIS

Minister for the National Economy

⁽¹⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 234, 5. 9. 1980, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5.

ANNEX I

Composition of the Monitoring Committee

	<i>Number of persons</i>
Chairman :	
— The Secretary-General of the Ministry for the Aegean Islands	1
Permanent secretary :	
— Regional department in the Aegean Islands of the Ministry of the National Economy (Mitilíni)	1
Permanent members :	
— The Secretaries-General for the Northern and Southern Aegean Islands	2
— The prefects of the Dodecanese, Cyclades, Lesbos, Samos and Chios prefectures	5
— A representative of the local Union of Municipalities	1
— A representative of the Chambers of Commerce	1
— A representative of the Chambers of Small Industry	1
— A representative of the union of Agricultural Cooperatives	1
— The official responsible for monitoring each subprogramme of the Aegean Islands IMP	4
— The appraisal official	1
— A maximum of three persons appointed by the Greek authorities	3
— A maximum of three Commission representatives	3
— A representative of the European Investment Bank	1
Total :	25

ANNEX II

Financial forecasts — Aegean Islands

(in thousand ECU)

Source	Commitments				Payments			
	1987	1988	1989 to 1993	Total	1987	1988	1989 onwards	Total
ERDF	28 524,62	25 415,0	60 496,38	114 436,0	22 819,70	26 036,92	65 579,38	114 436,0
EAGGF								
— indirect operations	—	3 979,3	11 407,2	15 386,5	—	3 979,37	11 407,2	15 386,5
ESF	457,0	316,0	3 318,0	4 091,0	228,5	295,1	3 567,4	4 091,0
Fisheries	—	—	133,0	133,0	—	—	133,0	133,0
Article 551	11 190,0	13 368,0	34 934,0	59 492,0	5 595,0	7 835,5	46 061,5	59 492,0
Total	40 171,62	43 078,3	110 288,58	193 538,5	28 643,2	38 146,82	126 748,48	193 538,5

COMMISSION DECISION

of 11 December 1987

approving an integrated Mediterranean programme for Attica

(Only the Greek text is authentic)

(88/313/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2088/85 of 23 July 1985 concerning the integrated Mediterranean programmes⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Greece has presented to the Commission an integrated Mediterranean programme for Attica (the Attica IMP);

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, the Attica IMP has been submitted in amended form to the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, which has given a favourable opinion;

Whereas Attica IMP, including its financial plan, may therefore be approved by the Commission;

Whereas Attica IMP relates to the period from 23 July 1986 to 22 July 1993;

Whereas Attica IMP contains measures which constitute a specific programme of action eligible for assistance from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance Section, by virtue of the second paragraph of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85;

Whereas, in order to ensure its effectiveness, Attica IMP will be carried out in successive phases and will be subject to later decisions when the conditions for the granting of Community contributions have been met;

Whereas the expenditure on the measures constituting Attica IMP is estimated at 407 789 000 ECU for the period from 23 July 1986 to 22 July 1993;

Whereas the Community contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 is estimated at 203 496 000 ECU for that period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Attica IMP, in the version submitted to the Commission on 23 July 1986, as subsequently modified

after examination by the Commission and following consultation of the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, is hereby approved. The estimates of total expenditure and the estimated contributions from each Community budgetary source are shown in the financial plan of Attica IMP.

In so far as the measures are carried out in accordance with Attica IMP, within the limits of the overall expenditure estimates and in compliance with the rules and procedures relating to each source of Community financing, the Commission shall pay the Community contributions specified in the financial plan of the Attica IMP.

Article 2

The contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) Regulation (EEC) No 2088/85 shall not exceed 203 496 000 ECU in respect of the expenditure to be incurred in the period from 23 July 1986 to 22 July 1993 on measures to be financed in the context of Attica IMP, estimated at 407 879 000 ECU.

Article 3

Pursuant to Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, a first instalment from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of that Regulation amounting to 1 812 260 ECU is hereby committed in accordance with the financial plan of Attica IMP.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Grigoris VARFIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 1.

PROGRAMME CONTRACT

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

hereinafter referred to as 'the Commission',

and

THE HELLENIC REPUBLIC

hereinafter referred to jointly as 'the parties',

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I

Joint implementation of the Integrated Mediterranean Programme for Attica (hereinafter referred to as the 'Attica IMP')

Article 1

This contract shall constitute a programme contract within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 2088/85. It shall enter into force on 11 December 1987 and shall expire when the Commission closes accounts in respect of the Community budgetary contributions for the Attica IMP.

Within the framework of this contract, the parties agree to undertake joint action to ensure effective implementation of the entire Attica IMP in accordance with the conditions laid down in the programme as adopted by the Commission Decision of 11 December 1987.

The purpose of such joint action shall be to ensure the effectiveness of the initiatives taken to implement the IMP as an integrated approach to development by:

- defining responsibilities so as to ensure appropriate management of all public funds from budgetary resources referred to in the financial plan of the IMP, with due regard to Community policies,
- establishing machinery for coordinating and mobilizing all the administrations concerned, together with the bodies representing the beneficiaries and economic agents in Attica,
- establishing arrangements for reliable, relevant and rapid information provision on the implementation of the IMP and its economic and social impact.

TITLE II

Management and coordination responsibilities

Article 2

1. The Hellenic Republic shall designate the Minister for the National Economy as being responsible for the

effective implementation of the Attica IMP. The Minister shall be assisted by a Monitoring Committee meeting in Athens.

The tasks and responsibilities of the Committee shall be those laid down in Chapter 5 of the Attica IMP and any other task assigned to it by the parties. The Monitoring Committee shall comprise, among others, the permanent members listed in Annex I. The total number of permanent members shall remain as indicated.

The Greek authorities shall, in good time, take the measures necessary to ensure that sufficient resources are placed at the disposal of the Monitoring Committee to enable it to operate properly.

They shall inform the Commission before 1 May 1988 of the nature of the measures envisaged and the timetable for their implementation.

The Minister for the National Economy shall decide on the coordination machinery required at national level, in particular as regards recourse to the Interministerial Committee for the IMPs chaired by his representative.

The Commission, where appropriate in consultation with the European Investment Bank, shall decide on the coordination machinery at Community level.

2. The parties undertake, within their respective fields of competence, to issue any appropriate instructions to the persons to whom tasks are assigned under this programme contract, with a view to securing the consultation and coordination necessary for the smooth implementation of the Attica IMP.

Article 3

The prefects shall be responsible, each for their own prefecture and for that part of the Attica IMP financed out of the prefectural budget, for the smooth implementation of the IMP. Similarly, for that part of the Attica IMP not financed out of the prefectural budget, it shall be for the prefects to ensure that the necessary steps are taken to ensure the effective implementation of the IMP.

Article 4

The Secretary-General for Attica shall be responsible for coordination under the authority of the chairman of the Monitoring Committee. He shall, with the agreement of the Committee, establish the procedures and facilities necessary to speed up the exchange of information between central and local authorities and facilitate geographical coordination of the measures making up the IMP.

Article 5

In agreement with the Secretary-General for Attica and after consulting the Monitoring Committee, the chairman of the Monitoring Committee shall decide on the use to which the appropriations available under Subprogramme No 5, 'Implementation of the Attica IMP', are to be put. Those appropriations shall, in any event, cover only expenditure directly related to implementation of the Attica IMP.

Article 6

The Greek authorities shall appoint within the public administration in Attica an official responsible for monitoring each of the five subprogrammes making up the IMP.

Each monitoring official shall see to it that full and standardized information is supplied to the Monitoring Committee on each of the measures making up the subprogramme for which he is responsible, in the manner provided for in Articles 12 and 13 of this contract. The Secretary-General for Attica shall collate and redistribute this information.

Monitoring officials shall at all times bring to the attention of the chairman of the Monitoring Committee, the Regional Secretary-General and the other Greek authorities concerned the various administrative, technical or budgetary initiatives necessary to ensure effective implementation as approved of the subprogrammes for which they are responsible.

Under the authority of the Chairman of the Monitoring Committee, the monitoring official shall also chair the meetings of technical working parties set up to prepare the ground for discussions within the Monitoring Committee.

Article 7

Before 1 February 1988, the Minister for the National Economy shall appoint the permanent members and the secretary of the Monitoring Committee, who shall come from the regional department in Attica of the Ministry of the National Economy. The Commission shall be informed thereof.

The Commission shall appoint its representatives on the Monitoring Committee before 1 February 1988. The Greek authorities shall be informed thereof.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the secretary shall take all the necessary steps to ensure the proper functioning of the Monitoring Committee, including the handling of information. In the performance of that task, he shall be assisted by a staff and by the requisite material resources, which he shall place at the disposal of the Monitoring Committee.

Article 8

The parties shall agree on the appointment of an independent assessment body before 30 June 1988.

This body shall possess the professional experience and knowledge necessary to perform its task. It shall be engaged on the basis of a limited-duration contract, on terms agreed between the parties. The assessment body shall be remunerated out of the appropriations available under the 'monitoring and assessment' heading of the implementation subprogramme. Its representative shall have the right to speak at meetings of the Monitoring Committee.

Finally, the independent assessment body shall have the right to send a representative to inspect operations in progress. Inspection visits shall, however, be subject to prior notice.

TITLE III

Management of budgetary resources*Article 9*

With a view to providing for the implementation of the measures already selected for financing under the IMP, the estimated timetable for commitments and payments from the various sources of Community budget financing is indicated in Annex II. These commitment and payment estimates are in ECU.

Community contributions under the IMP shall be committed and paid in ECU; as regards the EAGGF, Guidance Section, this provision shall only apply as from 1988. Where commitments and payments are preceded by an additional inquiry on the basis of the dossier submitted in national currency, the conversion rate applied following verification of the eligible expenditure in national currency shall be that applicable for the month during which the inquiry is completed. As regards advances and the calculation of the amounts remaining due after the payment of advances, the exchange rate applied in converting drachma into ECU shall be the rate applicable for the month in which the Commission received the application for an advance or payment claim.

Starting in 1988 and not later than 31 March each year, the secretariat of the Monitoring Committee shall draw up financial estimates for the current year identifying separately the appropriations managed by the national authorities, the regions and, where applicable, other local authorities. These forecasts shall be prepared on the basis

of the individual budgets drawn up by the various competent authorities, permitting direct comparisons with the annual financial forecasts for each subprogramme within the IMP, measure by measure. They shall also indicate the amount of Community aid planned for implementing these measures.

Article 10

Not later than 15 October 1988, the Greek authorities shall, on the basis of proposals from the Monitoring Committee, present to the Commission a draft detailed financial plan for the years 1989 to 1993 inclusive also covering utilization of the hitherto unallocated portion of the Community contribution to the Greek IMPs. Should this prove necessary, consideration may be given to making use of this unallocated portion before the end of the period 1986 to 1988. The Greek authorities shall also propose any amendments or clarifications to be made to the technical and financial notes annexed to the programme.

The parties shall, in July 1988, check on the establishment and functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery referred to in this contract and shall consider the implications for the continued implementation of the IMP.

The Commission shall then, after consulting the Greek authorities, determine, together with any amendments, the list and schedule of measures to be adopted under the IMP for the period after 1988, revising the technical and financial notes annexed to the IMP accordingly and communicating the IMP as amended to the Greek authorities, it being understood that any changes and amendments shall, if necessary, be incorporated in an agreement supplementary to this programme contract.

Article 11

Irregularities or substantial changes that have not been submitted to the Commission for its approval and that are liable to jeopardize compliance with the integrated nature of the Attica IMP, especially where they concern the establishment or functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery for the Attica IMP set up under this contract, may result in application of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 2088/85.

If the Commission was considering applying Article 17 (3) or (4) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Hellenic Republic would be given an opportunity to submit its observations within the time limits set by the Commission.

TITLE IV

Arrangements for appraising, evaluating and, more generally, monitoring operations

Article 12

The parties hereby agree to establish jointly, before 30 June 1988, a monitoring system aimed at securing:

- the drawing-up before the beginning of each financial year of a list of the projects yet to be defined in the IMP and, for those covered by the aid schemes, three months after the end of each financial year, a list of the projects financed under the IMP,
- the monitoring in financial and physical terms of the implementation of the financial plan, on the basis of a standardized format for the main body of the information designed to facilitate computer processing by Community, national or regional authorities.

This monitoring system shall pay due regard to the internal appraisal, evaluation and monitoring rules of each Community structural Fund and each national or prefectural source of financing, bearing in mind the need for simplification and harmonization. The monitoring system shall, amongst other things, contribute to the process of evaluating the economic and social impact of the IMP.

Article 13

At the end of each quarter, each monitoring official shall make sure that the financial statements showing the position as regards implementation of his subprogramme in Attica in terms of commitments and payments are recorded by the monitoring system. This information shall be available to the Monitoring Committee from its secretariat.

The Secretary-General for Attica shall coordinate these activities.

Observing the same timetable, the Commission shall inform the secretariat of the Monitoring Committee of any direct payments made by the Community to final beneficiaries in respect of measures forming part of the IMP where the financing arrangements in force provide for such payments.

Article 14

At the end of each half-year, the monitoring official shall prepare for the Monitoring Committee a report on the state of implementation in Attica of the subprogramme for which he is responsible, indicating public expenditure, total expenditure and physical indicators, and specifying for each measure the changes as compared with forecasts for the IMP. The report shall make particular reference to measures in respect of which the level of total expenditure in two successive half-yearly reports is 50 % lower than that given in the schedule for the IMP, averaged over the year.

Article 15

On the basis of the aforementioned information in particular, the appraisal official on the Monitoring Committee shall submit an annual report to it not later than 31 March of the year following the year in question. Before starting the report, he shall seek the opinion of the chairman of the Monitoring Committee.

The annual report shall discuss:

- (a) the progress made towards attaining the socio-economic objectives laid down in the Attica IMP on the basis of an assessment of the state of implementation and economic impact;
- (b) the initiatives needed to secure closer compliance with the Attica IMP as approved, notably as regards the progress made in implementing it, its socio-economic objectives and its integrated nature;
- (c) any changes needed in the definition of the measures to be carried out as described in Annex I to the Attica IMP in order to promote attainment of the latter's socio-economic objectives;
- (d) any changes in the organization and functioning of the various authorities involved which would help to streamline decision-making.

The annual report shall be confidential. It shall be made available to the permanent members of the Monitoring Committee only. At a subsequent meeting, and before the prefects and the Regional Secretary-General decide on the operations falling within their field of competence, the Monitoring Committee shall discuss the operational proposals contained in the annual report, giving its views also on the soundness of the quantitative data and estimates. Where the proposed operations fall within the field of competence of other authorities, the Monitoring Committee shall, under the authority of its chairman, transmit its conclusions to the parties not later than one month following its meeting.

Throughout each year, the monitoring officials shall keep a watch on the implementation of the administrative and legislative measures necessary to the smooth functioning of the programme.

Article 16

As regards the specific action programme for Attica financed under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall transmit to the Commission before 1 July each year the information provided for in Commission Decision 85/22/EEC⁽¹⁾ concerning operations to improve rural infrastructure, irri-

gation schemes and forestry measures carried out during the preceding calendar year.

TITLE V

Information to be supplied in support of Community grant applications*Article 17*

Payment claims shall be submitted in accordance with the rules of each Fund.

Any changes that have to be made to existing forms in order to take account of Community financing over and above the ceilings laid down in the provisions governing the Funds shall be notified to the Greek authorities by the Commission before 31 March 1988. Thereafter, any other changes necessary shall be notified in good time.

As regards payments under the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Commission shall communicate the forms to be submitted for payment claims to the Hellenic Republic before 31 March 1988. Thereafter, any other form necessary shall be notified in good time.

As regards the specific action programme for Attica financed by the EAGGF Guidance Section under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall comply with the procedures laid down in Commission Decision 83/644/EEC⁽²⁾, and for the purpose of applying Council Regulation (EEC) No 2966/83⁽³⁾.

TITLE VI

Compliance with Community policies*Article 18*

The Greek authorities shall submit to the Commission for agreement beforehand all productive investment projects with a total cost exceeding 15 million ECU in respect of which Community financing is proposed, together with the feasibility and profitability studies normally required for such projects by the European Regional Development Fund (ERDF). The Commission reserves the right to introduce for all programmes financed by the Community notification or information procedures for other categories of productive investment projects in respect of which Community assistance is proposed.

In the case of all infrastructure investment projects costing more than 15 million ECU, the Greek authorities shall also transmit to the Commission for its agreement a socio-economic cost-benefit analysis.

⁽¹⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 359, 22. 12. 1983, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 293, 25. 10. 1983, p. 1.

Industrial and infrastructure projects costing more than 15 million ECU shall be examined by the Monitoring Committee in the light of the findings of the studies referred to above.

Article 19

Within the framework of the reporting procedures provided for in Article 14 of this contract, the monitoring officials for the relevant subprogrammes shall each year submit a land-use return in respect of those irrigation areas in which irrigation work has already been carried out. These returns, which shall be drawn up on the basis of information obtained from the bodies responsible for managing the irrigation work (Land Improvement Agency or other body), shall be placed before the Monitoring Committee.

Article 20

The Greek authorities also agree to present to the Commission at the end of each half-year grouped references to the invitations to tender published in the *Official Journal of the European Communities* and a report on the award procedures designed to show that Council Directive 77/62/EEC⁽¹⁾, Commission Decision 80/797/EEC⁽²⁾ and Council Directive 71/305/EEC⁽³⁾ have been complied with.

Article 21

The Greek authorities shall take the necessary steps to publicize the granting of Community assistance as widely as possible. In the case of individual projects costing more than 500 000 ECU, permanent signboards shall be erected at the sites of the said projects.

Article 22

No one project may enjoy both Community assistance under this IMP and any other form of Community assistance.

TITLE VII

Recipients of payments made by the Commission

Article 23

Community grants made under the Attica IMP shall be paid into the account(s) designated by the Greek authori-

ties, with the exception of certain direct payments made by the EAGGF Guidance Section and the European Social Fund (ESF).

TITLE VIII

Conditions governing the adoption of agreements supplementary to the contract

Article 24

Substantial changes to the Attica IMP, which must be referred to the Advisory Committee on IMPs in the manner provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, shall be the subject of agreements supplementary to this contract.

TITLE IX

Final provision

Article 25

Any dispute between the parties as to the interpretation of this contract which cannot be settled amicably shall be referred to the Court of Justice of the European Communities.

Done at Piraeus, 11 December 1987.

For the Commission

G. VARFIS

Member of the Commission

For the Hellenic Republic

P. ROUMELIOTIS

Minister for the National Economy

⁽¹⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 234, 5. 9. 1980, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5.

ANNEX I

Composition of the Monitoring committee

	<i>Number of persons</i>
Chairman :	
— The Secretary-General for Attica	1
Permanent secretary :	
— IMPs Department of the Ministry of the National Economy	1
Permanent members :	
— The prefects of the four prefectures in Attica	4
— A representative of the local Union of Municipalities	1
— A representative of the Chambers of Commerce	1
— A representative of the Chambers of Small industry	1
— A representative of the Union of Agricultural Cooperatives	1
— The official responsible for monitoring each subprogramme in the Attica IMP	4
— The appraisal official	1
— A maximum of three persons appointed by the Greek authorities	3
— A maximum of three Commission representatives	3
— A representative of the European Investment Bank	1
Total :	<u>22</u>

ANNEX II

Financial forecasts — Attica

(in thousand ECU)

Source	Commitments				Payments			
	1987	1988	1989 to 1993	Total	1987	1988	1989 onwards	Total
ERDF	320,0	170,0	153,50	643,50	140,0	190,0	313,50	643,50
EAGGF								
— indirect operations	—	1 160,2	1 044,5	2 204,7	—	1 160,2	1 044,5	2 204,7
ESF	4 240,0	2 916,85	9 641,56	16 798,41	2 120,0	2 732,0	11 946,41	16 798,41
Article 551	30 900,0	41 387,36	131 088,83	203 496,19	15 450,0	21 598,68	166 447,51	203 496,19
Total	35 460,0	45 634,41	142 048,39	223 142,80	17 710,0	25 680,88	179 751,92	223 142,80

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4186/87 of 21 December 1987 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in Yugoslavia (1988)

(Official Journal of the European Communities No L 400 of 31 December 1987)

On page 10, in Annex I, under Order No 01.0050, in columns 2 and 3, on line 7:

for:

	— — other:
ex 3915 90 91	— — — Of epoxide resins
	— Of cellulose nitrates
ex 3915 90 99	— — — other:
	— Of cellulose nitrates

read:

	— — other
ex 3915 90 93	— — — Of cellulose and its chemical derivatives
	— of cellulose nitrates

On page 11, in Annex I, under order No 01.0090, in column 4:

for: '126 637',

read: '126 637 m³'.

On page 17, in Annex 1, under Order No 01.0240, in column 3, on line 4:

for: '... excluding products code 8544 30 10',

read: '... excluding products of codes 8544 30 10 and 8544 70 00'.

On page 27, in Annex IV, under Order Nos 04.0050 and 04.0055, in columns 2 and 3:

for:

	— Ferro-chromium:
7202 41	— — Containing by weight more than 4 % of carbon:
7202 41 10	— — — Containing by weight more than 4 % but not more than 6 % of carbon
7202 41 90	— — — Containing by weight more than 6 % of carbon
7202 49	— — other:
7202 49 10	— — — Containing by weight not more than 0,05 % of carbon
7202 49 50	— — — Containing by weight more than 0,05 % but not more than 0,5 % of carbon
7202 49 90	— — — Containing by weight more than 0,5 % but not more than 4 % of carbon
ex 7202 49 10 ex 7202 49 50	Of which ferro-chromium containing by weight not more than 0,10 % of carbon and more than 30 % but not more than 90 % of chromium (super-refined ferro-chromium), maximum

read:

	— Ferro-chromium:
7202 41	— — Containing by weight more than 4 % of carbon:
7202 41 10	— — — Containing by weight more than 4 % but not more than 6 % of carbon
7202 41 90	— — — Containing by weight more than 6 % of carbon
7202 49	— — other:
7202 49 10	— — — Containing by weight not more than 0,05 % of carbon
7202 49 50	— — — Containing by weight more than 0,05 % but not more than 0,5 % of carbon
7202 49 90	— — — Containing by weight more than 0,5 % but not more than 4 % of carbon
	Of which:
ex 7202 49 10 ex 7202 49 50	Ferro-chromium, containing by weight not more than 0,10 % of carbon and more than 30 % but not more than 90 % of chromium (super-refined ferro-chromium), maximum

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1252/88 of 4 May 1988 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 727/88

(Official Journal of the European Communities No L 119 of 7 May 1988)

On page 18 in Annex I, under heading '4. ITALIA':

<i>for:</i>	a) Filetto	6 000
	Roastbeef	2 800
	Scamone	2 275
	Fesa esterna	2 275
	Fesa interna	2 275
	b) Geretto pesce	1 000
	Collo sottospalla	1 000
	Spalle geretto	1 000
	Pancira	850
	Petto	1 000'
<i>read:</i>	a) Filetto	6 000
	Roastbeef	2 800
	Scamone	2 275
	Fesa esterna	2 275
	Fesa interna	2 275
	Noce	2 275
	Girello	2 275
	b) Geretto pesce	1 000
	Collo sottospalla	1 000
	Spalle geretto	1 000
	Pancira	850
	Petto	1 000'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1421/88 of 25 May 1988 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79

(Official Journal of the European Communities No L 130 of 26 May 1988)

On page 38 in the Annex, under heading 'BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND (I)', 'Ochsen A / Kategorie C':

<i>for:</i>	'Hüftstücke	3 318',
<i>read:</i>	'Hüftstücke	3 315'.

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1517/88 of 31 May 1988 fixing the rate
of the aid for dried fodder**

(Official Journal of the European Communities No L 135 of 1 June 1988)

On page 58 in the third column of the Annex against July and August 1988 :

for: '60,090',

read: '69,090'.